

Biuletyn Samorządowy Gminy Bystra-Sidzina

Nr 8 (8) / 9 (9) listopad / grudzień 2012, Bezpłatny miesięcznik Nakład 1000 szt.

www.bystra-sidzina.pl



OSP Bystra wzbogaciła się o nowy samochód ratownictwa technicznego – więcej na str. 7

W numerze m.in.:

- Wiadomości z prac Wójta Gminy,
- Informacja z XXIII sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina,
- Wprowadzone zmiany do podziału Gminy Bystra-Sidzina na okręgi wyborcze,
- Informacja o wynikach naboru na stanowisko Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie,
- Gmina Bystra-Sidzina laureatem XVIII edycji Sportowego Turnieju Miast i Gmin,
- Rządowy program „Razem bezpieczniej”,
- IV Powiatowe Zawody Strzeleckie Władz Samorządowych,
- Relacja z letniej kolonii nadmorskiej organizowanej dla dzieci z terenu Gminy Bystra-Sidzina,
- Spotkanie autorskie z Wiesławem Drabikiem
- Relacja z obchodów Dnia Papieskiego

Wiadomości z prac Wójta Gminy

INFORMACJA WÓJTA GMINY BYSTRA-SIDZINA O PRACY W OKRESIE MIĘDZYSESYJNYM OD 10.08.2012 r. DO 26.11.2012 r.

Wydano zarządzenia w sprawach:

- rozłożenia na raty zaległości z tytułu opłat za zużycie wody z wodociągu „Centrum” w Bystrej;
- zmian w budżecie gminy Bystra-Sidzina (pięć zarządzeń);
- zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2012 rok oraz zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2012 rok (pięć zarządzeń);
- wprowadzenia zastępstwa na stanowisku kasjera;
- ustalenia dokumentacji przyjętych zasad (polityki) rachunkowości dla Urzędu Gminy Bystra-Sidzina
- powierzenia pełnienia obowiązków Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie;
- powierzenia pełnienia obowiązków Dyrektora Skansenu – Muzeum Kultury Ludowej w Sidzinie;
- udzielenia pełnomocnictwa p.o. Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie;
- udzielenie pełnomocnictwa p.o. Dyrektora Skansenu w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej;
- przeprowadzenia konkursu na stanowisko Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu w Sidzinie oraz konkursu na stanowisko Dyrektora Skansenu w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej;
- określenia instrukcji przechowywania i archiwizowania dokumentacji związanej z realizacją projektów współfinansowanych ze środków Małopolskiego Programu Operacyjnego,
- archiwizowania dokumentacji związanej z realizacją projektów współfinansowanych ze środków zewnętrznych;
- powołania zespołów spisowych do przeprowadzenia inwentaryzacji zdawczo-odbiorczej w Szkole Podstawowej Nr 2 w Sidzinie im. ks. Jana Trzopińskiego,
- upoważnienia do wydawania decyzji administracyjnych;
- zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2012 rok;
- umorzenia pożyczki udzielonej Ochotniczej Straży Pożarnej w Bystrej na dofinansowanie zakupu samochodu pożarniczego;
- realizacji zadań z zakresu obrony cywilnej, zarządzenia kryzysowego i spraw obronnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina;
- zwrotu kosztów nabycia okularów korygujących wzrok podczas pracy przy monitorze ekranowym;
- ustalenia norm przydziału środków ochrony indywidualnej odzieży i obuwia roboczego oraz środków czystości dla pracowników obsługi Urzędu Gminy Bystra-Sidzina oraz pracowników administracji;
- ustalenia norm przydziału środków ochrony indywidualnej, odzieży i obuwia roboczego oraz środków czystości dla osób skazanych/ukaranych skierowanych do wykonywania pracy nieodpłatnej kontrolowanej na cele społeczne;
- przeprowadzenia inwentaryzacji rzeczowych składników majątku obrony cywilnej;
- przeprowadzenia powiatowego treningu systemu wykrywania i alarmowania.
- wprowadzenia zmian w zarządzeniu Nr 150/2011 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 28 grudnia 2011 r.
- zmiany zarządzenia dotyczącego wykonania uchwały budżetowej Gminy Bystra-Sidzina na 2012 rok oraz zmiany planu finansowego Urzędu Gminy Bystra-Sidzina na 2012 rok (sześć zarządzeń);
- powołania komisji przetargowej do przeprowadzenia postępowania Nr BR.042.1.2012 dotyczącego wyboru wykonawcy na realizację zamówienia publicznego pn.: „Opracowanie graficzne i druk publikacji prezentującej archiwalne fotografie Sidziny pn.” Sidzina 450 lat lokacji wsi. Album jubileuszowy” w ramach realizacji projektu 450-lecia lokacji wsi Sidzina jako sposób na promocję i utrwalenie lokalnego dziedzictwa” objętego umową przyznania pomocy na operację z zakresu małych projektów w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętego PROW na lata 2007-2013,
- rozłożenia na raty zaległości z tytułu opłat za odbiór odpadów komunalnych (dwa zarządzenia),
- umorzenia zaległości z tytułu opłat za odbiór odpadów komunalnych,
- zmian w budżecie gminy Bystra-Sidzina (pięć zarządzeń),
- objęcia kandydatów Lokalnym Programem Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży – Mieszkańców wsi Bystra-Sidzina,
- przeprowadzenia konsultacji społecznych w zakresie projektu uchwały w sprawie przyjęcia „Rocznego programu współpracy Gminy Bystra-Sidzina z organizacjami pozarządowymi oraz z podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego na rok 2013,
- ogłoszenia i przeprowadzenia licytacji nieograniczonej sprzedaży drewna (dwa ogłoszenia)
- rozłożenia na raty zaległości z tytułu opłat za zużycie wody z wodociągu „Centrum” w Bystrej. (M.G.)

Informujemy, że w związku z wejściem w życie nowych przepisów w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi, od przyszłego roku zmieniają się zasady odbioru i rozliczania tych odpadów. Informacja o zmianie gospodarki odpadami w Gminie Bystra-Sidzina zostanie podana w specjalnym wydaniu biuletynu, który ukaże się w grudniu br.

Wiadomości z prac Rady Gminy i Komisji

INFORMACJA Z XXIII SESJI RADY GMINY BYSTRA-SIDZINA

Dnia 12 października 2012 r. odbyła się XXIII sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina. Na sesji Rada podjęła uchwały w sprawach zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Bystra i wsi Sidzina. Przy omawianiu tych uchwał Rada przyjęła wnioski, aby wystąpić o likwidację przeznaczenia terenów pod zbiorniki retencyjne na terenie gminy na etapie zmian planu zagospodarowania przestrzennego Województwa Małopolskiego. Wniosek był podyktowany tym, że na terenie Bystrej i Sidziny, w nowo uchwalonych planach zagospodarowania przestrzennego, musiały zostać zaprojektowane tereny z przeznaczeniem pod takie zbiorniki, mimo, że gmina nie planuje ich budowy. Takie tereny są bowiem zaprojektowane w wojewódzkim planie zagospodarowania przestrzennego i gdy w planie wojewódzkim zostaną one usunięte, to wówczas można

dokonać takich zmian również w planach naszych miejscowości.

Ponadto, Rada uchwaliła podział Gminy Bystra-Sidzina na okręgi wyborcze (granice okręgów są przedstawione na rysunku, w artykule poniżej). Wyrażono również zgodę na przyznanie dotacji dla OSP w Sidzinie w wysokości 68.000 zł na dofinansowanie budowy garażu dwustanowiskowego.

Na sesji Rada zapoznała się z informacją o przebiegu wykonania budżetu Gminy za I półrocze 2012 r., o kształtowaniu się Wieloletniej Prognozy Finansowej i przebiegu realizacji przedsięwzięć oraz o przebiegu wykonania planów finansowych jednostek organizacyjnych za I półrocze 2012 r., jak również z informacją w sprawie oświadczeń majątkowych składanych przez radnych, Wójta i kierowników jednostek organizacyjnych.

Rada podjęła temat kanalizacji Gminy. Był on dyskutowany na wspólnym posiedzeniu komisji Rady w dniu 11 października br i kontynuowany na XXIII sesji.

W trakcie dyskusji rozważano różne możliwości w zakresie skanalizowania gminy, m.in. przeprojektowanie kanalizacji zbiorczej, bądź sprawdzenia możliwości zastosowania oczyszczalni przydomowych, w szczególności w Sidzinie. Akcentowano również kosztowność takiej inwestycji i brak możliwości samodzielnego jej przeprowadzenia, bez udziału środków zewnętrznych. W dyskusji nie wypracowano żadnych ostatecznych wniosków, pozostawiając temat otwarty. Temat rozpatrywała również Komisja Rolnictwa Ochrony Środowiska i Przestrzegania Prawa na posiedzeniu w dniu 6 listopada br. i wypracowała następujący wniosek: analiza ekonomiczna przedstawiona przez wójta i wiedza osiągnięta przez komisje sugeruje bezpodstawność wykonywania sieci kanalizacyjnej gminy w obecnej sytuacji gminy. Należy rozpatrzyć możliwość wykonania przydomowych oczyszczalni ścieków. Komisja wskazała, że należy sprawdzić, czy budowa przydomowych oczyszczalni będzie realizowała obowiązek skanalizowania gminy, tak aby uniknąć kar środowiskowych

W „wolnych wnioskach” zostały zgłoszone przez radnych następujące wnioski:

- wniosek o poprawienie tabliczki kierunkowej na muszlę koncertową w Sidzinie,
- wniosek o właściwe usytuowanie tabliczki przystanku busów na roli Traczowej w Bystrej (przy zatoczce),
- wniosek o zamontowanie w budynku „B” Urzędu Gminy tablicy Gminnego Ośrodka Opieki Społecznej oraz wnioskowanie do Powiatu Suskiego o namalowanie linii „stop” na skrzyżowaniu dróg powiatowych w Sidzinie w kierunku od Toporzyska;
- wniosek o zamontowanie słupków wskazujących linie dróg przed rozpoczęciem odśnieżania, w szczególności na odcinkach na Wielkiej Polanie i tzw. „ulicy Lipowej” oraz monitowanie do Powiatu Suskiego o remont mostu na roli Czarnowej,
- wniosek o właściwe ustawienie lustra na skrzyżowaniu dróg na roli Sołtystwo w Sidzinie,
- wniosek o udostępnienie numeru telefonu, na który należałoby telefonować w razie ewentualnych awarii na cmentarzu komunalnym w Bystrej,
- prośba do wójta o interwencję w sprawie znaku „zakaz ruchu” na moście w Sidzinie na roli Sołtystwo.

Na XXIII sesji Rada Gminy Bystra-Sidzina podjęła uchwały w sprawach:

- UCHWAŁA NR XXIII/148/12 w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Bystra;
- UCHWAŁA NR XXIII/149/12 w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Sidzina;
- UCHWAŁA NR XXIII/150/12 w sprawie podziału Gminy Bystra-Sidzina na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i numerów oraz ustalenia liczby wybieranych radnych w okręgach
- UCHWAŁA NR XXIII/151/12 w sprawie przyznania dotacji z budżetu dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Sidzinie;
- UCHWAŁA NR XXIII/152/12 w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2012 rok;
- UCHWAŁA NR XXIII/153/12 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2012-2015;
- UCHWAŁA NR XXIII/154/12 w sprawie ustalenia opłaty za korzystanie z szaletu publicznego zlokalizowanej w Sidzinie – Centrum przy budynku „ośrodka zdrowia”.

Wszystkie uchwały podejmowane przez Radę Gminy Bystra-Sidzina są publikowane na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Bystra-Sidzina (BIP). (B.L.)

Urząd Gminy, jednostki organizacyjne

WPROWADZONE ZMIANY DO PODZIAŁU GMINY BYSTRA-SIDZINA NA OKRĘGI WYBORCZE

Do przedstawionej informacji w Biuletynie Samorządowym Gminy Bystra-Sidzina Nr 6 i 7/2012 o podziale Gminy Bystra-Sidzina na okręgi wyborcze, w sołectwie Sidzina wprowadzono zmiany. Zmiany dotyczyły okręgów wyborczych o numerach **9, 10 i 11**.

Z okręgu Nr 9 wyłączono role: Podleśna, Do Kamieńskiego (Kamycko-Zagrody), Wielka Polana i włączono do okręgu nr 10.

Z okręgu nr 10 wyłączono role: Sołtystwo, Kluskówka i włączono do okręgu nr 9 oraz Kotówkę, która włączono do okręgu nr 11

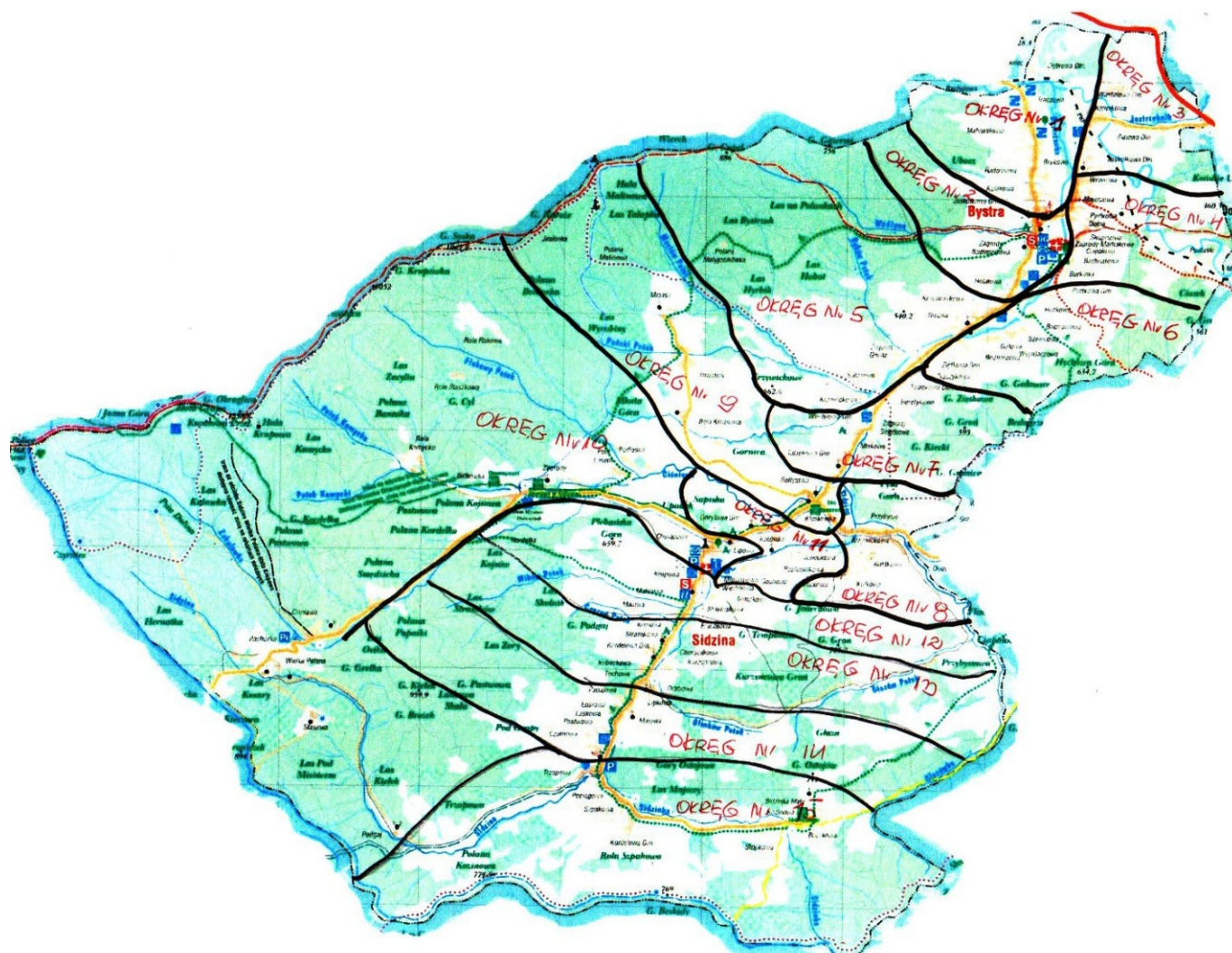
Z okręgu nr 11 wyłączono role: Lipowa, Chorążowa i włączono do okręgu nr 10

Po wprowadzonych zmianach nowe brzmienie okręgów wyborczych o numerach 9, 10 i 11 przedstawia poniższa tabela.

Nr okręgu	Liczba mieszkańców	Mandaty	Mandaty zaokrąglenie	Mieszkańców na mandat	Proponowane mandaty	Różnica mandatów	Granice okręgu
9	524	1,1576	1	524	1	-	część sołectwa Sidzina obejmującego role: Kolanowa, Jarominy, Migasy, Malinowa, Sołtystwo, Kluskówka,
10	508	1,1222	1	508	1	-	część sołectwa Sidzina obejmującego role: Podleśna, Do Kamieńskiego (Kamycko-Zagrody) Wielka Polana, Lipowa, Chorążowa
11	390	0,8615	1	390	1	-	część sołectwa Sidzina obejmującego role: Janeczkowa, Sochowa, Pasternakowa, Motorniowa, Goryłowa Dolna, Goryłowa Górna, Kotówka

Dla zobrazowania przebiegu wszystkich granic i nadania numerów okręgów wyborczych w miejscowości Bystra i Sidzina (po poprawkach w okręgach Nr 9, 10 i 11) na poniższej mapie gminy narysowano odrębnie granice okręgu wyborczego wraz z jego numerem.

Na XXIII sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina w dniu 12 października 2012 r. podjęto uchwałę o numerze XXIII/150/12 w sprawie podziału Gminy Bystra-Sidzina na okręgi wyborcze, ustalenia ich granic i numerów oraz ustalenia liczby wybieranych radnych w okręgach. (M.G.)



Ogłoszenia i inne

INFORMACJA O WYNIKACH NABORU NA STANOWISKO DYREKTORA GMINNEGO OŚRODKA KULTURY PROMOCJI TURYSTYKI I SPORTU W SIDZINIE

Dnia 30 sierpnia 2012 r. zostały ogłoszone konkursy na stanowiska Dyrektora Skansenu w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej z siedzibą w Sidzinie oraz Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie. Oferty należało składać do 5 października 2012 r. Do Konkursu na stanowisko Dyrektora instytucji kultury pod nazwą Skansen w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej z siedzibą w Sidzinie wpłynęła 1 oferta, która została wycofana przez oferenta. W związku z czym konkurs na to stanowisko nie odbył się.

Do Konkursu na stanowisko Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie złożono 3 oferty (dwoje kandydatów pochodzących z Jordanowa oraz jedna z Makowa Podhalańskiego).

Dwie, z trzech ofert, spełniły wymogi formalne i przeszły do II ETAPU konkursu.

Konkurs rozstrzygnięto 14 listopada br. - W II ETAPIE konkursu Komisja Konkursowa wyłoniła na stanowisko Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie Panią Agnieszkę Kuk zamieszkałą w Makowie Podhalańskim. Pani Agnieszka Kuk uzyskała podczas rozmowy kwalifikacyjnej wymaganą liczbę punktów. Na zadane pytania odpowiadała rzeczowo i konkretnie. Ponadto sposób wypowiedzi potwierdzał kreatywność i łatwość formułowania wypowiedzi, a koncepcja programowa działania Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie sformułowana jest jasno i przejrzysto. Kandydatka posiada odpowiednie wykształcenie i predyspozycje do zatrudnienia na stanowisku Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury Promocji Turystyki i Sportu w Sidzinie.



XVIII EDYCJA SPORTOWEGO TURNIEJU MIAST I GMIN

W ramach Europejskiego Tygodnia Sportu dla Wszystkich w dniach 26 maja - 1 czerwca br. w całej Polsce zorganizowana została XVIII edycja Sportowego Turnieju Miast i Gmin.

Udział w imprezie polegał na aktywnym uczestnictwie w zawodach, turniejach lub rozgrywkach sportowych.

Podobnie jak w latach ubiegłych, Gmina Bystra-Sidzina przyłączyła się do udziału w turnieju. Od 26 maja do 1 czerwca (od Dnia Matki do Dnia Dziecka) został zorganizowany w Gminie cykl imprez, zawodów i treningów sportowych. Różnorodność imprez sportowo-rozrywkowych sprawiła,

że z pewnością każdy znalazł tu coś dla siebie.

Zgodnie z regulaminem nasza Gmina zdobyła tytuł Laureata XVIII edycji Sportowego Turnieju Miast i Gmin 2012 r. uzyskując VII miejsce w kraju w grupie gmin do 7,5 tys. mieszkańców.

Gmina otrzymała nagrodę w wysokości 4 000,00 zł na zakup sprzętu sportowego, w tym 2 000,00 zł dla Klubu Sportowego „Dąb” w Sidzinie oraz 2 000,00 zł dla Uczniowskiego Klubu Sportowego w Zespole Szkół w Bystrej.

Puchar i dyplomy zostały wręczone na uroczystym podsumowaniu XVIII edycji Sportowego Turnieju Miast i Gmin 2012 r. w dniu 12.10.2012 r. w Dąbrowie Tarnowskiej.

W imieniu Wójta Gminy nagrody i dyplomy odebrali: koordynator turnieju – Pani Maria Jeziorska oraz jeden z głównych organizatorów – Pan Marcin Maj. (M.J.)



RZĄDOWY PROGRAM „RAZEM BEZPIECZNIEJ”

W ramach ogłoszonego przez Wojewodę Małopolskiego rządowego programu „Razem bezpieczniej” w dniu 16.11.2012r. Gmina Bystra-Sidzina złożyła wniosek o dofinansowanie projektu realizacji w obszarze: bezpieczeństwo w miejscach publicznych i w miejscu zamieszkania. W wypadku pozyskania środków finansowych w kwocie 100000 zł. nastąpiłaby budowa i uruchomienie systemu monitoringu wizyjnego w Centrum sołectwa Bystra i Sidzina ze szczególnym uwzględnieniem miejsc najbardziej zagrożonych: (najbliższe otoczenie kościołów, cmentarzy, szkół, przedszkoli, skrzyżowania, parkingi, oświetlenie uliczne, sanitariat publiczny, znaki drogowe, place festynowe). Monitoring pozwoliłby na skuteczne przeciwdziałanie wyrykom chuligańskim, dewastacji mienia, zapobiegania przestępczości, ochrony mieszkańców przed aspołecznymi zachowaniami, podwyższeniem bezpieczeństwa podczas imprez masowych jak festyny i inne. (J.J.)

OFERTA PORADNI ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Urząd Gminy Bystra- Sidzina informuje, że od dnia 10 sierpnia br. rozpoczęła swoją działalność Poradnia Zdrowia Psychicznego mieszcząca się na terenie Ośrodka Zdrowia w Budzowie. Świadczenia udzielane są z Narodowego Funduszu Zdrowia w ramach ubezpieczenia świadczeniobiorcy. Leczenie może odbywać się w formie wizyt domowych i skierowane jest do osób chorujących na zaburzenia psychiczne, a nie wymagających leczenia szpitalnego w Oddziale Psychiatrii. Opiekę i leczenie prowadzi wielo-profesjonalny zespół lekarzy składający się z specjalisty psychiatry, psychologa, psychoterapeuty, pielęgniarki psychiatrycznej. Możliwość umawiania wizyt oraz bliższych informacji udziela Centrum Zdrowia i Psychoprofilaktyki „Wincentego a Paulo” w Budzowie 460, tel: 601 429 980. (A.J.)

WAKACJE 2012



Korzystając z wspaniałej wakacyjnej pogody, w dniu 17 lipca br. 45 dzieci z Bystrej i z Sidziny uczestniczyło w jednodniowej wycieczce do Krakowa. Pierwszym punktem wycieczki był największy w Polsce Aquapark. Tam przez 3 godziny dzieci cieszyły się (pod okiem opiekunów wycieczki) wodnym szaleństwem: zjeżdżalnie o różnym poziomie trudności, rwąca rzeka, jacuzzi, wodne ścianki wspinaczkowe, basen z falą. Zabawa była wspaniała, a każdy mógł znaleźć coś dla siebie. Wymęczeni wodnymi szaleństwami dzieci z radością udały się do Mc Donald's zającą się hamburgerami, frytkami, tortillami czy innymi niezdrowymi, lecz jakże smacznymi zestawami, a na koniec jak przystało na fajną wycieczkę zaserwowano wszystkim uczestnikom lody. Następnie dzieci udały się do Multikina na film pt. „Epoka Lodowcowa 4” 2D. Nie trzeba nikogo przekonywać, że nie było nudno w kinie. Świetna akcja filmowa oraz spora dawka humoru, to cała *Epoka Lodowcowa*. Dzieci szczęśliwe i zadowolone wróciły do domu ok. godziny 18.00. (A.J.)

LETNIA KOLONIA NADMORSKA



W dniach od 17 do 30 sierpnia 2012r., 25 osobowa grupa dzieci z naszej gminy wypoczywała na kolonii w Władysławowie. Najmłodszy uczestnik kolonii miał 8 lat, a najstarszy 15. Ośrodek „NATALIA”, w którym wypoczywały dzieci posiadał bogate zaplecze rekreacyjno-sportowe. Położony był w niedalekiej odległości od brzegów Bałtyku. Dzięki tak dogodnemu położeniu uczestnicy kolonii korzystali z każdej wolnej chwili dobrej pogody umożliwiającej zażywania kąpeli słonecznych i morskich oraz licznych zabaw na plaży. Podczas swojego pobytu dzieci integrowały się na wspólnych zabawach, dyskotekach i ciekawych wycieczkach. Podczas wycieczki do Trójmiasta, w **Gdyni**: dzieci zwiedzały Oceanarium, okręt wojenny „Błyskawica” oraz basen jachtowy. W **Gdańsku** zaś Stare Miasto, Długi Targ, Fontannę Neptuna oraz Westerplatte. W **Oliwie** dzieci zobaczyły Park Oliwski i Palmiarnię. Następną wycieczką była wycieczka na **Hel**, tam dzieci zwiedzały latarnię morską, fokarium, a w **Juracie** promenadę i molo. Wycieczka do **Rozewia** umożliwiła zobaczenie wybrzeża klifowego oraz muzeum latarnictwa i maszynowni. Ostatnią

wycieczką programową, była wycieczka do **Pucka**, gdzie nasi uczestnicy mogli zobaczyć molo, rynek i Katedrę. W czasie pobytu uczestnicy kolonii płynęli statkiem po morzu. Z pokładu podziwiali krajobraz nadmorski oraz pracę portu. Podczas całego pobytu zrealizowany został program profilaktyki alkoholowej. Dzięki temu pobytowi nasze dzieci miały możliwość poznawania cudownych miejsc, zapewniono im nie tylko urozmaicone i ciekawe zajęcia, lecz również umiejętnie wkomponowano w program zajęcia profilaktyczne. Wykwalifikowana rzetelnie i sumiennie wywiązywała się ze swoich obowiązków, a także odpowiednio dbała o bezpieczeństwo uczestników wypoczynku. Dzieci wróciły z kolonii wypoczęte i pełne wrażeń. Taka pomoc dla dzieci z rodzin najbardziej potrzebujących niejednokrotnie jest jedyną szansą na spędzenie przyjemnych wakacji w spokoju i bezpieczeństwie. (A.J.)

SPEKTAKL „EGOIŚCI”

25 września 2012 roku w Zespołach Szkół w Sidzinie i w Bystrej, odbyły się dwa programy o charakterze profilaktyki uzależnień. Za zgodą Dyrekcji obu Zespołów Szkół uczniowie obejrzeni spektakl pt. „EGOIŚCI” wykonywany przez Profilaktyczno – Edukacyjną Agencję SCENA ARS MARKETING z Krakowa. Celem programów było ukazanie zagrożeń w dziedzinie uzależnień, kształtowanie zdrowego stylu życia, określenie systemu wartości w kształtowaniu osobowości uczestników programu. Przekaz tych treści odbywał się w formie występu muzycznego o charakterze bluesowo-rockowym, a całość została zakończona ewaluacją – sondażem na temat sensowności spotkania. Program miał być wstępem do szerszego działania pracy pedagogów i nauczycieli z młodzieżą zagrożoną. (A.J.)

SPOTKANIE AUTORSKIE Z WIESŁAWEM DRABIKIEM



Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie oraz Gminna Biblioteka Publiczna w Bystrej przy współpracy Biblioteki Szkolnej w dniu 12 października 2012 r. zorganizowały spotkanie autorskie z Wiesławem Drabikiem, autorem ponad 100 książek dla dzieci, ukazujących się od 1995 r. takich jak: „Hipopotam ma problemy”, „Smutny język”, „Bajka o Smoku i Kraku i o tym jak powstał Kraków”, „Zaproś krówkę na majówkę”, „Beksa Ala”.

Bajki Wiesława Drabika, to pełne humoru wierszowane bajeczki chętnie czytane przez dzieci, ale i rodzice czytający je dzieciom nie nudzą się. Od kilku lat bajki te znajdują się na czołowych miejscach w rankingach czytelniczych.

W Sidzinie spotkanie z Wiesławem Drabikiem odbyło się w Zespole Szkół im. Dzieci Zamojszczyzny: w pierwszej części spotkania autor opowiedział młodzieży o swojej bogatej twórczości i o tym, jak pisanie może stać się życiową pasją. Druga część została zdominowana przez dzieci, które chętnie

odpowiadały na pytania zadawane przez pisarza oraz brały aktywny udział w różnych konkursach organizowanych przez Wiesława Drabika. Autor poprzez swoją otwartość i świetny kontakt z najmłodszym czytelnikiem sprawił, że spotkanie przebiegało w niesamowitej, ciepłej atmosferze. Spotkanie zostało poprzedzone konkursem "Pięknego czytania" organizowanym przez Bibliotekę Publiczną oraz Bibliotekę Szkolną. Ogłoszenie wyników oraz wręczenie nagród odbyło się podczas spotkania autorskiego.

Z kolei w Bystrej autor spotkał się z dziećmi z Przedszkola Publicznego oraz klasami od 1-3 w Zespole Szkół im. Św. Jana Kantego w Bystrej. Nie zabrakło emocji, śmiechu i rymowanek pana Wiesława Drabika. Dzieci brały czynny udział uczestnicząc w zagadkach i konkursach; zostały obdarowane nagrodami w postaci naklejek i książeczek. Spotkanie zostało poprzedzone Konkursem: „Najładniejsza ilustracja książek Wiesława Drabika” przeprowadzonym w przedszkolu i szkole przez Bibliotekę Gminną i Bibliotekę Szkolną. Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród odbyło się w Zespole Szkół w Bystrej oraz Przedszkolu Publicznym. (E.W., G.S.)

SAMOCHÓD DLA OSP BYSTRA



W dniu 20.09.2012 r. OSP Bystra zakupiła lekki samochód ratownictwa technicznego o wartości 200 000 zł. (100 tys. środków własne, 50 tys. dotacja Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej, 50 tys. dotacja Oddział Wojewódzki Zarządu Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Krakowie). Wyposażenie samochodu to m.in. zbiornik wodny 1000l., zbiornik środka pianotwórczego 100l., zestaw hydrauliczny Kombi Holmatro, zestaw medyczny wraz z deską i szynami Kramera, agregat prądotwórczy Honda, maszt oświetleniowy 2x500W, agregat wysokociśnieniowy do podawania wody, piła do betonu i stali, piła do drewna, oraz sprzęt do oznakowania terenu i zabezpieczenia terenu akcji a także środki pochłaniające materiały niebezpieczne (ropopochodne). Samochód będzie służył do prowadzenia działań ratowniczych w czasie wypadków komunikacyjnych i technicznych, a także likwidacji zagrożeń związanych z wystąpieniem śliskości jezdni. Może też być użyty do gaszenia pojazdów.

Naczelnik OSP Bystra Marcin Błachut

INSTRUMENTY DLA OKRIESTRY OSP BYSTRA



Orkiestra OSP BYSTRA w ramach projektu "Kultywowanie miejscowych tradycji, obrzędów i zwyczajów poprzez zakup instrumentów i akcesoriów muzycznych dla Orkiestry Dętej OSP w Bystrej" pozyskała instrumenty o wartości 35 704,00 zł. Z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich – działanie Leader – małe projekty dofinansowany został zakup 16 instrumentów (5 trąbek, 2 tenory, 1 saksofon tenorowy, 2 saksofony altowe, 3 klarnety, 1 Flet, 1 Bęben, 1 czynele, 16 pulpitów nutowych pełnych, 50 torebek na nuty). Pozwoliło to na powiększenie orkiestry o nowych członków (szczególnie młodzieży) poprawę jakości brzmienia zespołu.

Naczelnik OSP Bystra Marcin Błachut

IV POWIATOWE ZAWODY STRZELECKIE WŁADZ SAMORZĄDOWYCH

W dniu 9 listopada 2011r. na strzelnicy kulowej LOK w Suchoj Beskidzkiej odbyły się IV Powiatowe Zawody Strzeleckie Władz Samorządowych.

Jak co roku, o Puchar Starosty Suskiego walczyły drużyny reprezentujące Urzędy oraz Rady Powiatu, Miasta lub Gmin. Gminę Bystra-Sidzina reprezentowała drużyna Urzędu Gminy w składzie: Jan Jabcoń, Zbigniew Lipka, Andrzej Cyboron oraz drużyna Rady Gminy w składzie: Krzysztof Porszke, Mariusz Frankiewicz oraz Krzysztof Drobny.

Reprezentanci Gminy Bystra-Sidzina zdobyli wszystkie najważniejsze puchary w każdej z kategorii: najlepszym wynikiem na strzelnicy może poszczycić się zarówno drużyna Urzędu Gminy jak i Rady Gminy a najlepszym strzelcem w zawodach okazał się Krzysztof Porszke, rady naszej gminy. Gratulujemy.



Nagrodzone drużyny, w tym po lewej stronie piątka uczestników z Gminy Bystra-Sidzina



Na fot. drużyna Rady Gminy

DZIEŃ PAPIESKI W GMINIE BYSTRA-SIDZINA

Tegoroczne uroczystości ku czci błogosławionego Jana Pawła II odbywały się w Sidzinie 21 października. Rozpoczęły się koncertem zorganizowanym przez Skansen Sidziński. Specjalny na tę okazję repertuar został zaprezentowany przez dziecięcy zespół „Holniki” i przygotowany i oprawiony muzycznie przez Teresę Lipka Justynę i Władysława Biedrawę. Koncert był pięknym hołdem oddanym bł. Janowi Pawłowi, nagrodzonym brawami osób zgromadzonych w kościele Sidzińskim. Na uroczystej mszy św. dokonano poświęcenia obrazu bł. Jana Pawła II. Uroczystości zakończono pod pomnikiem. (S.C.)



SZKOLENIA W RAMACH PROJEKTU „ PRZECIWDZIAŁANIE WYKLUCZENIU CYFROWEMU – EINCLUSION W GMINIE BYSTRA-SIDZINA”

W ramach projektu „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu – eInclusion w Gminie Bystra-Sidzina” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka szkolenia dla beneficjentów odbywały się w okresie **od 26 października 2012 do 24 listopada 2012r.**

Szkolenia odbywały się w grupach 10-osobowych. Każda z grup miała 4 spotkania 5-godzinne, w sumie 20 godzin szkoleniowych. W ramach zajęć uczono się obsługi komputera, posługiwania się Internetem i pocztą elektroniczną. Wiele osób nie miało umiejętności posługiwania się komputerem i Internetem. Dzięki szkoleniom, beneficjenci przekonali się, że obsługa komputera nie jest trudna. Dzięki Szkoleniom m.in. mogą kontrolować swoje pociechy; jakie strony odwiedzają oraz w jakich grach uczestniczą.

Plan szkoleń opracowany przez Firmę NETSERWIS, prowadzącą szkolenia przedstawiał się następująco:

1. Obsługa komputera: do czego mógłbyś wykorzystać komputer, uruchomienie systemu WINDOWS XP, obsługa okien,
2. Obsługa edytora tekstu: funkcje edytora tekstu, tworzenie nowego dokumentu, formatowanie czcionki, akapitu, wstawianie grafiki do dokumentu z tekstem,
3. Obsługa Microsoft Excel: możliwości programu Microsoft Office Excel,
4. Korzystanie z Internetu: czym jest Internet, adresy stron Internetowych, wyszukiwarki, jak działa poczta e-mail, sprawdzenie umiejętności nabytych podczas zajęć.

Szkolenia odbywały się w:

- a) Zespole Szkół im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie,
- b) Zespole Szkół im. św. Jana Kantego w Bystrej,
- c) Szkole Podstawowej Nr 2 w Sidzinie,
- d) Gminnym Ośrodku Kultury, Promocji, Turystyki i Sportu w Sidzinie.

W trakcie szkoleń, każdy z beneficjentów otrzymał w ramach promocji projektu notes i długopis. Grupa beneficjentów wybranych w ramach kryterium *(dzieci i młodzież ucząca się z rodzin w trudnej sytuacji materialnej i społecznej uprawniającej do uzyskania stypendiów socjalnych)* otrzymała „zestawy promocyjne” przekazane Gminie Bystra-Sidzina przez Władzę Wdrażającą Programy Europejskie jako formę promocji Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka. Na zakończenie szkoleń każdy z uczestników otrzymał certyfikat. (B.C)



PRZYPOMINAMY – TRWA KONKURS NA LOKALNĄ LEGENDĘ LUB OPOWIADANIE

Zapytaj dziadka, zapytaj babcię, o tajemnicze, ciekawe, zagadkowe wydarzenia, historie, legendy związane najazdami, duchami, źródłkami, bagnami, nazwami ról, miejsc...

Spisz opowieść i weź udział w konkursie.

Przypominamy uczniom szkół podstawowych i gimnazjów o możliwości udziału w konkursie na lokalną legendę lub opowiadanie. Konkurs trwa do 15 grudnia 2012r. Opowiadanie lub legenda związane z Bystrą lub Sidziną mogą być pisane językiem literackim lub gwarą. Prace należy składać do siedziby Urzędu Gminy Bystra-Sidzina (pokój nr 1) lub Gminnego Ośrodka Kultury (budynek remiza) lub do Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie lub w Bystrej bądź przesłać na adres: Urząd Gminy Bystra-Sidzina 34-235 Bystra 373 z dopiskiem: konkurs legend i opowiadań.

Prace będą oceniane w trzech kategoriach wiekowych: klasy I-III, IV-VI oraz gimnazjum. Utwór napisany gwarą będzie punktowany odatkowo.

Najlepsze prace złożone w ramach konkursu zostaną wyróżnione poprzez ujęcie ich w publikacji stanowiącej zbiór legend i podań z terenu Bystrej i Sidziny. Dla uczestników konkursu przewidziano nagrody książkowe.

Konkurs jest jednym z elementów realizowanego przez Gminę Bystra-Sidzina projektu pn. „Zebranie legend i podań Bystrej i Sidziny oraz wydanie publikacji, jako sposób na turystykę i promocję lokalnego dziedzictwa kulturowego obszaru okołobabiogórskiego na przykładzie wsi Bystra i Sidzina”, dofinansowanego z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich z zakresu operacji z zakresu małych projektów w ramach działania 413 „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju”. W ramach projektu, oprócz przeprowadzenia konkursu dla dzieci i młodzieży szkolnej, planuje się również wydanie publikacji stanowiącej zbiór legend i opowiadań z terenu Bystrej i Sidziny. Opowiadania będą opatrzone ilustracjami. Publikacja ta powinna ukazać się w pierwszej połowie przyszłego roku. (B.L)



Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich



Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013

**Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.
Europa inwestująca w obszary wiejskie.**

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Osi 4 LEADER
Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013
Instytucja Zarządzająca Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 -
Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

ZAPROSZENIE DO KONKURSU „OPOWIEŚĆ WIGILIJNA”

**Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra – Sidzina,
Zaprasza dzieci oraz młodzież na kolejną edycję konkursu „Opowieść Wigilijna”.**

**Tematem tegorocznej pracy jest "NIESPODZIEWANY GOŚĆ NA WIGILIJNEJ KOLACJI"
Prace należy składać do 20.12.2012 r. do Gminnego Ośrodka Kultury
lub Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie i Bystrej.**

**Kolejny konkurs to "BABIOGÓRSKA SZOPKA REGIONALNA" jest to konkurs 2 etapowy-
pierwszy etap- gminny, drugi odbędzie się w Zawoi.**

Prace należy składać do 21.12.2012r. Regulamin konkursu można znaleźć na stronie GOKPTiS. (S.N.)

RELACJA Z WIZYTY DELEGACJI PRZEDSZKOLA PUBLICZNEGO Z BYSTREJ W IRLANDII W RAMACH REALIZOWANEGO PROJEKTU COMENIUS

W październiku 2012 roku odbyło się już czwarte spotkanie nauczycieli z państw partnerskich (Polska, Irlandia i Estonia) w ramach projektu „The heroes of our national tales”, realizowanego w programie Comenius. Wizyta tym razem miała miejsce w Irlandii. Do stolicy tego kraju przybyły nauczycielki z Przedszkola Publicznego z Bystrej oraz z Przedszkola Rukkilill w Kohtla-Järve. Pierwszego dnia wizyty zaproszono nas do szkoły naszych partnerów z Irlandii- St. Ultans School w Dublinie. Miałyśmy możliwość ponownego zwiedzenia tej placówki. Na samym początku zostałyśmy miło przywitane przez panią dyrektor, po czym rozpoczęłyśmy obserwowanie zajęć w różnych grupach wiekowych, m.in. zajęcia muzyczne i językowe. Uczestniczyłyśmy także w warsztatach tanecznych, w czasie których dzieci ze szkoły uczyły nas kroków tańca irlandzkiego oraz w warsztatach plastycznych. W czasie tych drugich wykonałyśmy kukielki oraz miniscenografię do irlandzkiej legendy pt. „Children of Lir”. Podczas pobytu miałyśmy również okazję zaobserwować, jak dzieci przygotowują się do obchodów, popularnego w Irlandii, święta Halloween. Uczniowie nie tylko dekorowali swoje klasy w gadzety związane ze wspomnianym świętem, ale sami też przygotowywali stroje na tę okazję i przebierali się.

Kolejnym punktem wizyty była wycieczka do Causey Farm, Newgrange oraz Knowth. Pierwsze z wymienionych miejsc to farma, na której można zobaczyć zwierzęta gospodarstwa domowego- krowy, świnie, kaczki, kury, gęsi, osła i wiele innych. W czasie pobytu na farmie brałyśmy udział w warsztatach muzyczno-tanecznych- uczyłyśmy się tańca i gry na bębenku. Ponadto pokonywałyśmy tor przeszkód w okolicach bagien, mogłyśmy także przespacerować się po bagnach. Na sam koniec obserwowaliśmy psy pasterskie w czasie zaganiaania owiec do zagrody.

Prosto z farmy udałyśmy się do Newgrange i Knowth, które położone są na północ od Dublina. Newgrange to jeden z największych grobów korytarzowych wzniesionych przez człowieka. Jest najbardziej znanym ze wszystkich irlandzkich prehistorycznych miejsc. Powstał prawdopodobnie 3200 lat p.n.e. Nasyp mogilny ma ok. 85 m średnicy i ok. 11 m wysokości. Grobowiec z zewnątrz zabezpieczony jest obstawą z masywnych kamiennych bloków. Głaz przed wejściem pokryty jest pięknym ornamentem w postaci potrójnej spirali. Z kolei Knowth to stanowisko archeologiczne powstałe ok. 3780r. p.n.e., składające się z licznych grobowców. Wokół głównego kopca grobowego w Knowth usytuowanych jest 17 mniejszych kopców.

W czasie wizyty w Irlandii mogłyśmy zaprezentować efekty naszej pracy w ramach programu Comenius od ostatniej wizyty partnerskiej. Ponadto koordynatorzy dokładnie omówili kolejne działania, które należy powziąć w najbliższym czasie oraz określili dokładny termin kolejnej wizyty partnerskiej- tym razem w Estonii. Wyjazd był również ważny z tego względu, że chociaż częściowo miałyśmy możliwość poznania kultury irlandzkiej. S.G)

